



## NATIONAL SPORT COMMISSION SANCTIONING APPLICATION

### DEMANDE D'HOMOLOGATION À LA COMMISSION DU SAUVETAGE SPORTIF

#### COMPETITION APPLICANT/ REQUÉRANT POUR LA COMPÉTITION

Name/Nom	
Address – Street/ Adresse – nom de rue	
Address – Postal and City/ Adresse postale et municipalité	
Telephone/ Téléphone	
Fax/ Télécopieur	
E-mail/ Adresse courriel	
Contact at PSO (Branch, Name, email)/ Personne contact à l'OPS (division, nom, courriel)	

#### COMPETITION DETAILS/ INFORMATIONS SUR LA COMPÉTITION

Competition Dates/ Les dates de la compétition			
Competition type/Type de concours	National event/ événement national <input type="checkbox"/>	Provincial Event/ événement provincial <input type="checkbox"/>	Time Trial/ contre la montre <input type="checkbox"/>
Course Length	<input type="checkbox"/> Short Course	<input type="checkbox"/> Long Course	

#### COMPETITION TYPE (please check all that apply)/

#### CATÉGORIE DE LA COMPÉTITION (veuillez cocher tout ce qui est pertinent)

	Pool	Surf/Open Water	SERC
Youth/Jeunesse			
Seniors/ Séniors			
Masters/ Maîtres			

#### VENUE DETAILS/ RENSEIGNEMENTS SUR LES LIEUX

Venue Name/Address Nom et adresse de la piscine			
Date of last inspection by PSO/ Date de la dernière inspection par PSO Please submit copy of inspection report/ Veuillez soumettre une copie du rapport d'inspection			
Has this event been sanctioned by the PSO?/ Est-ce que cet événement été sanctionnée par le PSO?	YES:		NO:

#### PARTICIPATION DETAILS/ RENSEIGNEMENTS SUR LA PARTICIPATION

Expected No. of Competitors/ Nombre d'athlètes attendus	
Field Limit/ Limite du nombre de participant(e)s	

#### EQUIPMENT/ ÉQUIPEMENT

Manikin brand/ mannequin de marque	
Rope manufacturer/ fabricant du câble	
Rescue Tube brand/ Tube de marque de sauvetage	

**SANCTIONING CHECKLIST/ SANCTIONS LISTE**

PSO sanctioning/PSO sanctionner	
Safety Plan complies with Lifesaving Sauvetage Canada Safety document/ Plan de sécurité est conforme au document de sécurité de Lifesaving Sauvetage Canada	
Current ILS "Competition Safety" section documentation received/ La documentation actuelle de la section "Sécurité de la concurrence" de l'ILS a été reçue	

**SANCTIONING REQUEST BY HOST ORGANISER  
DEMANDE D'HOMOLOGATION PAR L'HÔTE ORGANISATEUR**

*We have read the NSO Sanctioning Guidelines and agree to comply to and abide by all conditions stated in the Sanctioning Guidelines. The PSO has sanctioned the facility and the safety plan (please attach sanctioning by PSO).*  
*Nous avons lu les lignes directrices ONS de sanction et acceptez de vous conformer à et à respecter toutes les conditions énoncées dans les lignes directrices de sanction. Le PSO a sanctionné l'établissement et le plan de sécurité (veuillez joindre sanctionner par PSO)*

Name/Nom:..... Telephone/ Téléphone:.....

Application Date/ Date de la demande:..... Email/ Courriel: .....

**SANCTIONING APPROVAL BY NSO/ ADOPTION DE L'HOMOLOGATION PAR L'ONS**

*We have analysed the Sanctioning Application and all related and necessary documents and confirm that they comply with the NSO Sanctioning Guidelines.*  
*Nous avons analysé la demande d'homologation et tous les documents connexes et requis et nous confirmons qu'ils sont conformes aux principes directeurs de l'ONS sur l'homologation.*

NSO Event Management Manager/ Gestionnaire des événements de l'OPS: .....

Signature/Signature : ..... Telephone/ Téléphone:.....

Date Received/ Date de réception de la demande: .....

Date Sanctioned/ Date de l'homologation:.....

PSO Confirmation/ Confirmation de l'OPS: .....

PSO E-mail/ Courriel:.....

---

Submitted for ILS Sanctioning/ is pour l'ILS sanction:      Yes/Oui      No/Non

Date submitted to ILS for sanctioning/ Date d'envoi à ILS pour sanctionner:.....

Date ILS sanctioned/ ILS Date de Sanctionné:.....

Please return the completed application form to: [wshultenkamper@lifesaving.ca](mailto:wshultenkamper@lifesaving.ca)  
 Veuillez faire parvenir le formulaire complété à : [wshultenkamper@lifesaving.ca](mailto:wshultenkamper@lifesaving.ca)

**FACILITY/EQUIPMENT ELIGIBILITY FOR EVENT SANCTIONING  
CRITÈRES D'ÉLIGIBILITÉ POUR L'INSTALLATION ET L'ÉQUIPEMENT AFIN D'OBTENIR UNE  
HOMOLOGATION POUR LA TENUE D'UNE COMPÉTITION**

**INFORMATION ON THE HOST FACILITY/ RENSEIGNEMENTS SUR L'INSTALLATION HÔTE**

*Only Affiliate Members in a good standing with LSS may apply.*

*Les membres affiliés possédant une bonne santé sont les seuls qui peuvent faire une telle demande.*

**Member or Organization/ Membre ou organisation:**

Address: street & number/ Adresse : rue et numéro:

Phone/Téléphone \_\_\_\_\_ Fax/ Télécopieur \_\_\_\_\_

Email/ Courriel: \_\_\_\_\_

**Host Representative/ Représentant(e) de l'hôte:**

Position/Title/ Poste/Titre: \_\_\_\_\_

Phone/Téléphone \_\_\_\_\_ Fax/ Télécopieur \_\_\_\_\_

Email/ Courriel: \_\_\_\_\_

**Meet Manager/ Gestionnaire des épreuves** \_\_\_\_\_

Phone/Téléphone \_\_\_\_\_ Fax/ Télécopieur \_\_\_\_\_

Email/ Courriel: \_\_\_\_\_

Certification level/ Niveau de certification: \_\_\_\_\_

**Meet Referee/Arbitre de la compétition:** \_\_\_\_\_

Certification level/ Niveau de certification: \_\_\_\_\_

Phone/Téléphone \_\_\_\_\_ Fax/ Télécopieur \_\_\_\_\_

Email/ Courriel: \_\_\_\_\_

**FACILITY/ RENSEIGNEMENTS SUR L'INSTALLATION**

Date of Inspection/ Date de l'inspection: \_\_\_\_\_

*The Facility and Equipment complies with the specifications indicated in the current ILS Competition Manual. Arrangements for testing and verification for World Records according to the WADA procedures for a negative doping test certification must be made through the NSO.*

*Cette installation et son équipement sont conformes aux spécifications stipulées dans l'édition de 2009 du Manuel de la compétition de l'ILS. Des arrangements doivent être effectués afin de pouvoir procéder aux tests et aux vérifications pour les records mondiaux conformément aux procédures de WADA pour un certificat négatif lors d'un test de dopage par le biais de l'ONS*

Meet Manager's name/ Nom du gestionnaire de la compétition : \_\_\_\_\_

Meet Manager's signature/ Signature du gestionnaire de la compétition: \_\_\_\_\_

**FACILITY FEATURES (include copy of certified surveyor if available)**

**CARACTÉRISTIQUES DE L'INSTALLATION (annexer une copie de l'inspecteur qualifié si elle est disponible)**

Name of Facility/ Nom de l'installation: \_\_\_\_\_

Deck or overhead Obstructions (describe)/ Obstructions sur le bord de la piscine ou au-dessus de la tête (les décrire): \_\_\_\_\_

Deck fittings (location from deep-end wall i.e. false start)/ Passe cordes (où par rapport au mur dans la partie profonde par ex. : pour les faux départs): \_\_\_\_\_

Starting platforms style/ Genre de plateformes de départ: \_\_\_\_\_

Height of platform above water/ Hauteur de la plateforme au-dessus de l'eau: \_\_\_\_\_

Lane ropes style/ Genre de câbles entre les couloirs: \_\_\_\_\_

Bulkhead width/ Largeur des cloisons: \_\_\_\_\_ Suitable for Line Throw/ Appropriée pour le lancer de la corde Yes/Oui No/Non

Water Temp./ Temp. de l'eau: \_\_\_\_\_ Warm up/cool down pool availability/ Possibilité de réchauffer ou de refroidir l'eau: Yes/Oui No/Non

Electronic timing (Deep/Shallow)/ Chronomètre électronique (en eau profonde/peu profonde): \_\_\_\_\_

**Pool Tank Measurements in meters/ Dimension du bassin de la piscine en mètres:**

Length/ Longueur: \_\_\_\_\_ Width/ Largeur: \_\_\_\_\_ # of Lanes/# de couloirs: \_\_\_\_\_

Width of lanes/ Largeur des couloirs: \_\_\_\_\_

Width from outside wall to lane/ Largeur à partir du mur extérieur au couloir: \_\_\_\_\_

Gutter style/ Genre de drain : \_\_\_\_\_

Summary Depths of Pool Tank from deep-end wall at/ Sommaire de la profondeur du bassin de la piscine à partir du mur dans la partie profonde:

0.0m \_\_\_\_\_ 1.0m \_\_\_\_\_ 2.0m \_\_\_\_\_ 6.0m \_\_\_\_\_ 10.0m \_\_\_\_\_ 0.5m \_\_\_\_\_

12.0m \_\_\_\_\_ 12.5m \_\_\_\_\_ 14.5m \_\_\_\_\_ 16.5m \_\_\_\_\_ 18.5m \_\_\_\_\_ 23.0m \_\_\_\_\_

24.0m \_\_\_\_\_ 25.0m \_\_\_\_\_ 25.5m \_\_\_\_\_ 26.0m \_\_\_\_\_ 27.0m \_\_\_\_\_ 31.5m \_\_\_\_\_

33.5m \_\_\_\_\_ 37.5m \_\_\_\_\_ 38.0m \_\_\_\_\_ 39.5m \_\_\_\_\_ 40.0m \_\_\_\_\_ 44.0m \_\_\_\_\_

48.0m \_\_\_\_\_ 49.0m \_\_\_\_\_ 50.0m \_\_\_\_\_

**EQUIPMENT SCRUTINEER (Meet Manager checks and verifies compliance)/**

**INSPECTEUR DE L'ÉQUIPEMENT (le gestionnaire de la compétition en examine et vérifie la conformité):**

Manikins/Mannequins - , Initial/ Initiales: \_\_\_\_\_ Brand/ Marque: \_\_\_\_\_

Rescue Tubes/ Bouées tubes - , Initial/ Initiales: \_\_\_\_\_ Brand/ Marque: \_\_\_\_\_

Obstacles/ Obstacles - Initial/ Initiales: \_\_\_\_\_ Brand/ Marque: \_\_\_\_\_

Fins/ Palmes - , Initial/ Initiales: \_\_\_\_\_

Throw Lines/ Corde à lancer - , Initial/ Initiales: \_\_\_\_\_ Brand/ Marque: \_\_\_\_\_

**POOL EVENTS (Meet Manager checks and verifies eligibility for Word Records)/  
ÉPREUVES EN PISCINE (le gestionnaire de la compétition examine et vérifie l'éligibilité pour les records mondiaux):**

**Dive Start/ Plongeon de depart:**

0.0m \_\_\_\_\_ 1.0m \_\_\_\_\_ 6.0m \_\_\_\_\_ and/or 44.0m \_\_\_\_\_ 49.0m \_\_\_\_\_  
48.0m \_\_\_\_\_ 49.0m \_\_\_\_\_ 50.0m \_\_\_\_\_ Depth measured from deep-end wall. Minimum depth  
1.35m/ La profondeur est mesurée à partir du mur dans la partie profonde. La profondeur minimale est de 1,35 m.

**Obstacle Swim\*/ Nage avec obstacles \* -  200m,  100m, Initial/ Initiales: \_\_\_\_\_**

10.5m \_\_\_\_\_ 12.5m \_\_\_\_\_ 14.5m \_\_\_\_\_ 25.5m \_\_\_\_\_ 37.5m \_\_\_\_\_  
39.5m \_\_\_\_\_

**Manikin Carry\*/ Portage d'un mannequin \* -  50m, Initial: \_\_\_\_\_**

24.0m \_\_\_\_\_ 26.0m \_\_\_\_\_

**Rescue Medley\*/ Sauvetage combiné \* -  100m, Initial/ Initiales: \_\_\_\_\_**

16.5m \_\_\_\_\_ 18.5m \_\_\_\_\_ and/or 31.5m \_\_\_\_\_ 33.5m \_\_\_\_\_

**Manikin Carry with Fins\*/ Portage d'un mannequin avec palmes \* -  100m, Initial/ Initiales: \_\_\_\_\_**

2.0m \_\_\_\_\_ and/or 48.0m \_\_\_\_\_

**Manikin Tow with Fins\*/ Remorquage d'un mannequin avec palmes \* -  100m, Initial/ Initiales: \_\_\_\_\_**

2.0m \_\_\_\_\_ and/or 48.0m \_\_\_\_\_

**Super Lifesaver\*/ Super Sauveteur \* -  200m, Initial/ Initiales: \_\_\_\_\_**

2.0m \_\_\_\_\_ 24.0m \_\_\_\_\_ and/or 26.0m \_\_\_\_\_ 48.0m \_\_\_\_\_

**Line Throw / Lancer de la corde -  12m, Initial/ Initiales: \_\_\_\_\_**

10.0m \_\_\_\_\_ 12.0m \_\_\_\_\_ and/or 38.0m \_\_\_\_\_ 40.0m \_\_\_\_\_

**Manikin Relay/ Relais avec mannequin -  4 x 25m, Initial/ Initiales: \_\_\_\_\_**

0.0m \_\_\_\_\_ 1.0m \_\_\_\_\_ 2.0m \_\_\_\_\_ 23.0m \_\_\_\_\_ 25.0m \_\_\_\_\_ 27.0m  
\_\_\_\_\_ and/or 48.0m \_\_\_\_\_ 49.0m \_\_\_\_\_ 50.0m \_\_\_\_\_ Depth measured from deep-  
end wall. Minimum depth is 1.0m at the start wall and 1.8m in the middle and the turning wall.

**Obstacle Relay\*/ Relais avec obstacles\* -  4 x 50m, Initial/ Initiales: \_\_\_\_\_**

10.5m \_\_\_\_\_ 12.5m \_\_\_\_\_ 14.5m \_\_\_\_\_ 25.5m \_\_\_\_\_ 37.5m \_\_\_\_\_  
39.5m \_\_\_\_\_

**Lifesaving Medley\*/ Relais en sauvetage \* -  4 x 50m, Initial/ Initiales: \_\_\_\_\_**

0.0m \_\_\_\_\_ 1.0m \_\_\_\_\_ 2.0m \_\_\_\_\_ 6.0m \_\_\_\_\_ and/or 44.0m \_\_\_\_\_  
48.0m \_\_\_\_\_ 49.0m \_\_\_\_\_ 50.0m \_\_\_\_\_ Depth measured from deep-end wall.  
Minimum depth 1.35m at the starting wall and 1.8m at the turning wall.

**Note\* - Events beginning with a dive start are required to adhere to those depths indicated for dive starts. Depth measured from deep-end wall. Minimum depth is 1.8m./ profondeur est mesurée à partir du mur dans la partie profonde. La profondeur minimale est de 1,8 m**